

༄༅། །བསྐྱོ་བ་བྱུང་པོས་མཛད་པའི་བཀའ་རྒྱ་མ་བཞུགས་སོ།།

瓊波所作秘傳迴向文

瓊波願文

༄༅།

།བསྐྱོ་བ་བྱུང་པོས་མཛད་པའི་བཀའ་རྒྱ་མ་བཞུགས་པའི།

སྐྱུ་གསུམ་མཁུའོ་བཅུ་ཚོས་ཀྱི་རྗེ།

固順 千究 卻記傑

三身十智法之尊

།མཁའ་འགྲོ་ཚོས་སྐྱོང་ལ་སོགས་ཀྱི།

康卓 卻炯 拉梭棍

空行護法等聖眾



聞名的瓊波所作秘傳之迴向文

།སྐྱོ་བ་བྱུང་པོས་མཛད་པའི་བཀའ་རྒྱ།

喇嘛 南尚 宜當拉

諸上師與本尊眾

།བཅུ་བཅུ་བསྐྱོ་བའི་དབང་དུ་བཞུགས།

則威 哦威 棒突修

因茲憫鑑證迴向

2

ལྷོ་ ལྷོ་ ལྷོ་	ལྷོ། ལྷོ་བ་འདི་དང་ལྷོ་བ་གཞན། 界哇 迪倘 界哇賢 此世並與其他世	ལྷོ། ལྷོ་བ་གི་ལུས་དག་ཡིད་གསུམ་གྱིས། 達吉 呂阿 宜順吉 我以身語意三門	ལྷོ། ལྷོ་བ་ལོ་འདི་དག་གི་བཅི་བཅིས་ལ། 嘎波 給哇 記吉巴 所行一切諸善業	3
	ལྷོ། ལྷོ་མས་ཅན་གྱི་དོན་གྱི་ཕྱིར། 森間 棍吉 屯吉契 皆為一切諸眾生	ལྷོ། ལྷོ་མོངས་ལམ་དུ་སློང་གུར་ཅིག། 紐蒙 朗突 隆久既 願煩惱轉為道用	ལྷོ། ལྷོ་བ་དབང་དུ་བསྐྱུས་གུར་ཅིག། 囊哇 旺突 讀久既 願能統攝諸現象	

ལྷོ་ལྷོ་ ལྷོ་ལྷོ་	ལྷོ། ལྷོ་གསུམ་འདི་ལ་རྟོག་གུར་ཅིག། 固順 壤拉 涅久既 願自身證得三身	ལྷོ། ལྷོ་དོན་ཚོས་སྐྱེ་འགྲུབ་གུར་ཅིག། 壤屯 卻固 竹久既 願自利成就法身	ལྷོ། ལྷོ་གཞན་དོན་གསུམ་སྐྱེ་རྣམ་གཉིས་གྱིས། 賢屯 俗固 南尼記 以利他之二色身	4
	ལྷོ། ལྷོ་ལྷོ་ལོ་འདི་བ་མ་སློང་བར། 奇夕 擴哇 瑪東瑟 直至輪迴未空際	ལྷོ། ལྷོ་དོན་ཕྱིན་ལས་འདི་རྒྱས་པའི། 卓屯 慶雷 歸傑貝 利生事業極增長	ལྷོ། ལྷོ་ལ་གང་འདུལ་དེར་སློབ་ནས། 港拉 港讀 帖頓涅 隨所應化而教示	

願 文 一	ལྟ། །གཞན་དོན་རྒྱབ་ས་ཚེན་འགྲུབ་གྱུར་ཅིག། 賢屯 蠟千 竹久既 宏廣利他願成就	།གདུལ་བྱ་དུས་ལ་ཐེབས་གྱུར་ཅིག། 讀甲 讀拉 帖久既 願正達至調伏時	།རྟེན་འབྲེལ་ཐབས་ལ་མཁས་གྱུར་ཅིག། 滇杰 踏拉 喀久既 願因緣方便權巧	5
	།འབྲེལ་ཚད་དོན་དང་ལྡན་གྱུར་ཅིག། 杰測 屯尚 滇久既 願所遇緣能俱義	།འཁོར་བའི་རྒྱ་མཚོ་སྤོང་གྱུར་ཅིག། 擴威 甲措 東久既 願輪迴大海乾枯	།འོད་གསལ་ཚོས་སྐྱ་ཐོབ་གྱུར་ཅིག། ། 偉薩 卻固 託久既 願得證光明法身	

瓊 波 願 文	དུས་གསུམ་སངས་རྒྱས་ཐམས་ཅད་ཀྱིས། 讀順 桑傑 湯界記 猶如三時一切佛	།བསྐྱོབ་མཛད་པ་ཇི་བཞིན་དུ། 哦哇 則巴 奇行突 彼等所行之迴向	།བདག་གིས་བསྐྱོབ་འགྲུབ་གྱུར་ཅིག། 達吉 哦哇 竹久既 願我迴向盡成辦	།ཇི་སྲིད་སངས་རྒྱས་མ་ཐོབ་བར། 奇夕 桑傑 瑪託琶 直至未得佛果前	6
	།རིགས་བཟང་ནད་མེད་དབང་པོ་གསལ། 瑞桑 涅美 旺波薩 名族無病諸根明	།ཁྲིམས་ལྡན་གཤམ་བཞིན་ཚོས་སྤོང་ཅིང་། 慶滇 謝行 卻覺竟 具戒且正知法行	།ཀུན་གྱིས་བཀུར་བར་བདག་གྱུར་ཅིག། 棍吉 固哇 達久既 願我受眾人敬戴		

བུ་ བཞི་ཕྱོག་ བ།	༄། །རི་འདོད་ཐམས་ཅད་བསྐྱང་བར་ཤོག། 瑞德 湯界 岡哇秀 願一切欲求滿足	།བྱང་ཚུབ་མངོན་དུ་མ་གྱུར་ཚེ། 強秋 恩突 瑪久策 現前未證菩提時	།ནད་དང་གདོན་དང་བགེགས་རྣམས་དང་། 涅倘 屯倘 給南倘 疾病魑魅與妖魔	7
	།མི་དང་གཙན་གཟན་སྲིན་པོ་དང་། 米倘 間森 信波倘 人與猛獸與羅剎	།འབྱུང་བ་བཞི་ཡི་གཞོན་པ་སོགས། 炯哇 息宜 諾巴梭 以及四大等災害	།ཐམས་ཅད་ཞི་བ་ཉིད་གྱུར་ཅིག། 湯界 息哇 尼久既 一切平息成寂靜	

總
235

རྩལ་རྒྱུ་འཕྲོ་བུ་ རྩལ་རྒྱུ་འཕྲོ་བུ་	དཔལ་དང་འབྱོར་བ་རྒྱས་གྱུར་ནས། 巴倘 久巴 傑久涅 祥瑞富裕願增長	།སྟོན་གྲགས་ནམ་མཁའ་མཉམ་གྱུར་ཅིག། 念察 南卡 娘久既 願美名稱等虛空	།ལུས་ངག་ཡིད་གྱི་མཛད་སྟོན་ཀུན། 呂阿 宜記 則覺棍 一切身語意行持	8
	།ཅི་བྱས་སེམས་ཅན་དོན་གྱུར་ནས། 記伽 森間 屯久涅 所做皆為諸有情	།འཕོར་བའི་རྒྱ་མཚོ་སྟོང་བ་དང་། 擴威 甲措 東巴倘 願輪迴海成空際	།རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱས་ཐོབ་པར་ཤོག། །། 昨貝 桑傑 託巴秀 願證圓滿正等覺	

總
236